

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 110

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

48e jaargang

5 mei 2005

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	I Mededelingen	
	Commissie	
2005/C 110/01	Wisselkoersen van de euro	1
2005/C 110/02	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3812 — Goldman Sachs/Euramax) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	2
2005/C 110/03	Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1/2004 van de Commissie van 23 december 2003 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten	3
2005/C 110/04	Bericht betreffende de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op kaliumpermanganaat uit de Volksrepubliek China	13
2005/C 110/05	Bericht van het naderende vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen	15
2005/C 110/06	Wijziging door Frankrijk van de openbaredienstverplichtingen voor de geregelde luchtdiensten tussen Ajaccio, Bastia, Calvi en Figari, enerzijds, en Lyon, Marseille, Nice en Parijs (Orly), anderzijds ⁽¹⁾	16
2005/C 110/07	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. COMP/M.3793 — Barclays/Iveco/JV) — Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure ⁽¹⁾	17
2005/C 110/08	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak nr. COMP/M.3748 — Mitsubishi Tokyo/UFJ) ⁽¹⁾	18
	EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE	
	Toezichthoudende Autoriteit van de EVA	
2005/C 110/09	Mededeling van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA over aan Noorwegen toegestane afwijkingen van het wetgevingsbesluit dat onder punt 1 van bijlage XXI bij de EER-Overeenkomst wordt genoemd: Verordening (EG, Euratom) nr. 58/97 van de Raad van 20 december 1996 inzake structurele bedrijfsstatistieken, als gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2056/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002	19

NL

Commissie

2005/C 110/10

Mededeling in verband met het vervallen van bepaalde compenserende maatregelen 21

II *Vorbereidende besluiten*

.....

III *Bekendmakingen*

Commissie

2005/C 110/11

Oproep tot het indienen van voorstellen — DG EAC nr. 15/05 — Steun aan activiteiten van de structuren van voormalige EVD-vrijwilligers — EU-programma JEUGD — Actie 2.1 — Europese Vrijwilligersdienst 22



I

(Mededelingen)

COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

4 mei 2005

(2005/C 110/01)

1 euro =

Munteenheid	Koers	Munteenheid	Koers		
USD	US-dollar	1,2953	SIT	Sloveense tolar	239,48
JPY	Japane yen	135,21	SKK	Slowaakse koruna	38,890
DKK	Deense kroon	7,4439	TRY	Turkse lira	1,7534
GBP	Pond sterling	0,68175	AUD	Australische dollar	1,6652
SEK	Zweedse kroon	9,1718	CAD	Canadese dollar	1,6176
CHF	Zwitserse frank	1,5410	HKD	Hongkongse dollar	10,0920
ISK	IJslandse kroon	82,95	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,7712
NOK	Noorse kroon	8,1115	SGD	Singaporese dollar	2,1181
BGN	Bulgaarse lev	1,9559	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 294,91
CYP	Cypriotische pond	0,5808	ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	7,8145
CZK	Tsjechische koruna	30,148	CNY	Chinese yuan renminbi	10,7206
EEK	Estlandse kroon	15,6466	HRK	Kroatische kuna	7,3500
HUF	Hongaarse forint	250,05	IDR	Indonesische roepia	12 318,30
LTL	Litouwse litas	3,4528	MYR	Maleisische ringgit	4,922
LVL	Letlandse lat	0,6961	PHP	Filipijnse peso	70,043
MTL	Maltese lira	0,4293	RUB	Russische roebel	35,9950
PLN	Poolse zloty	4,1950	THB	Thaise baht	51,138
ROL	Roemeense leu	36 231			

(¹) Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak nr. COMP/M.3812 — Goldman Sachs/Euramax)

Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure

(2005/C 110/02)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 27 april 2005 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat investeringsfirma's die onder de zeggenschap staan van Goldman, Sachs & Co, welke een onderdeel is van de Goldman Sachs Group Inc. („Goldman Sachs”, VS) in de zin van artikel 3, lid 1), sub b), van genoemde verordening volledig zeggenschap verkrijgen over de onderneming Euramax International, Inc. („Euramax”, VS) door de aankoop van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

— voor Goldman Sachs: wereldwijd actieve investeringsbank;

— voor Euramax: Geïntegreerde fabrikant van aluminium, staal, vinyl en vezelglasproducten voor de bouwindustrie en automobielandustrie.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (nummer (32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3812 — Goldman Sachs/Euramax, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32.

Door de lidstaten verstrekte beknopte informatie inzake staatssteun die wordt toegekend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1/2004 van de Commissie van 23 december 2003 betreffende de toepassing van de artikelen 87 en 88 van het EG-Verdrag op staatssteun voor kleine en middelgrote ondernemingen die landbouwproducten produceren, verwerken en afzetten

(2005/C 110/03)

Nummer van de steun: XA nr. 17/04

Lidstaat: Italië

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Fonds voor water- en energiebesparing

Rechtsgrond: Legge 24 settembre 2003, n° 268 (articolo 1bis) — conversione in legge, con modificazioni, del decreto legge 24 luglio 2003, n° 192, recante interventi urgenti a favore del comparto agricolo colpito da occasionali avversità atmosferiche e dell'emergenza nella Campania.

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 54 041 792,54 EUR staan ter beschikking, waarvan 50 % wordt toegewezen aan de regio's en de autonome provincies op grond van criteria die verband houden met het geïrrigeerde landbouwareaal. De overige 50 % wordt tot een totaal maximumbedrag van 27 020 896,97 EUR aan de regio's en de autonome provincies toegekend op basis van de financiële middelen die zij bij wijze van medefinanciering in gelijke mate uit hun eigen begroting ter beschikking stellen.

Maximale steunintensiteit:

— De toegestane steunintensiteit bedraagt, uitgedrukt in BSE, 50 % voor bedrijven in agrarische probleemgebieden die zijn vastgesteld overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1257/99 en de daaropvolgende wijzigingen, en

— 40 % voor bedrijven in andere gebieden.

Datum van tenuitvoerlegging: 15 mei 2004

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Tot uitputting van de middelen.

Doelstelling van de steun: Ondersteuning van het MKB door middel van investeringen voor de modernisering van op landbouwbedrijven gebruikte irrigatiesystemen en energiebesparing in de landbouw (Artikel 4, Verordening nr. 1/2004).

In aanmerking komende uitgaven: aankoop van machines en materieel.

Betrokken economische sectoren: Productie van de in bijlage I bij het Verdrag genoemde landbouwproducten

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Ministero delle Politiche Agricole e Forestali (Dipartimento della qualità dei prodotti agroalimentari e dei servizi — Direzione generale per le politiche strutturali e lo sviluppo rurale) d'intesa con le Regioni e le Province Autonome.

Via XX settembre, 20 — 00187 Roma

Website: www.politicheagricole.it

Nummer van de steunmaatregel: XA-18/04

Lidstaat: Nederland

Regio: Provincie Flevoland

Benaming van de naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Verenigde Nederlandse Kruidendrogerijen B.V. (VNK B.V.) te Elburg rechtsgeldig vertegenwoordigd door Dhr. B.J. van der Veen.

Rechtsgrond:

Decentralisatie-convenant Rijk/Flevoland m.b.t. het EPD 2000-2006 (PME000320/08).

EPD-overeenkomst tussen provincie Flevoland en VNK b.v.

Voorziene totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Totaalbedrag aan verleende individuele steun 702 000 EUR (EOGFL-O: 400 000 EUR, provincie Flevoland: 252 000 EUR, gemeente Dronten: 50 000 EUR)

2004	464 460 EUR
2005	181 900 EUR
2006	55 640 EUR

Maximale steunintensiteit: 11,5 % (totale investering is 6 089 000 EUR)

Datum van tenuitvoerlegging: Datum overeenkomst: juni 2004

Duur van de individuele steunverlening: Einddatum steunverlening: 31 augustus 2006

Doelstelling van de steun: Investerings voor verwerking en afzet van landbouwproducten (artikel 7)

De in aanmerking komende kosten hebben betrekking op

de bouw, verwerving van onroerende goederen

de koop van nieuwe machines en nieuw materieel

algemene kosten

Bedrijfsverplaatsing en uitbreiding van de productiecapaciteit. In de eerste fase wordt een productieruimte gebouwd waarin een conserveerunit (luchtdroger) en een bewerkingslijn wordt opgesteld voor de verwerking van verse kruiden die in Flevoland worden geteeld. In de tweede, aansluitende fase zullen de kantoorruimte, een laboratorium en opslagruimten worden gebouwd.

Betrokken economische sector(en): Steun heeft betrekking op de landbouwsector en meer in het bijzonder op de verwerking en afzet van landbouwproducten (kruiden).

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Provincie Flevoland
Postbus 55
8200 AB Lelystad

contactpersoon: G.H.M. Gielen
Tel. 0320-265481
e-mail: gielen@flevoland.nl

Website:

www.flevoland.nl/europa

link naar openbare besluitenlijst:

<http://www.flevoland.nl/smartsite.dws?id=2411>

Nummer van de steun: XA 19/04.

Lidstaat: Spanje.

Regio: Het hele nationale grondgebied.

Benaming van de steunregeling: Subsidies voor 2004, bestemd voor de oprichting of de consolidering van instanties die belast zijn met de certificering van landbouwproducten en levensmiddelen.

Rechtsgrond: Orden APA/ /2004, de de , por la que se establecen las bases reguladoras y la convocatoria para la concesión de subvenciones destinadas a la constitución o a la consolidación de entidades certificadoras de productos agrarios y alimenticios para el año 2004

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling: Er zal maximaal voor 590 000 EUR aan subsidies worden uitgekeerd.

Maximale steunintensiteit: Er zal voor ten hoogste 65 % van de subsidiabele kosten subsidie worden uitgekeerd, met een maximum van 60 000 EUR per begunstigde organisatie of instantie. Het totale subsidiebedrag voor begunstigten aan wie in 2003 soortgelijke steun is verleend (op grond van APA/2271/2003), zal met 20 % worden verlaagd.

Datum van tenuitvoerlegging: Vanaf de inwerkingtreding van het Besluit.

Duur van de regeling: Het jaar 2004.

Doelstelling van de steun: Artikel 13 van Verordening (EG) nr. 1/2004

Bevordering van de oprichting van certificeringsinstanties en de accreditering ervan overeenkomstig EN 45011.

Subsidiabele kosten

— bezoldiging van administratief personeel;

— bezoldiging van consultants en deskundigen;

— huur van kantoren, aanschaf van kantooruitrusting en vergoedingen voor juridische en ambtelijke handelingen;

— kosten van de werking van certificerings- of adviescomités overeenkomstig EN 45011;

— kosten van door andere instanties uitgevoerde controles en inspecties;

— uitgaven ter betaling van de tarieven die worden aangerekend door de accrediteringsinstanties als vermeld in hoofdstuk II, deel 2^a, van het „Reglamento de la Infraestructura para la Calidad y Seguridad Industrial”, vastgesteld bij „Real Decreto 2200/1995” van 28 december 1995.

— kosten van de in het Besluit bedoelde bankgarantie.

Betrokken economische sectoren: Voedingsmiddelenproductie en -industrie. Het gaat met name om de volgende producten:

- a) producten met beschermde oorsprongsbenamingen en beschermde geografische aanduidingen als bedoeld in *Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad van 14 juli 1992*;
- b) gegarandeerde traditionele specialiteiten als bedoeld in *Verordening (EEG) nr. 2082/92 van de Raad van 14 juli 1992*;
- c) biologisch geproduceerde producten als bedoeld in *Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991*;
- d) producten als bedoeld in bijlage II bij *Verordening (EEG) nr. 2092/91 van de Raad van 24 juni 1991*;
- e) producten die in aanmerking komen voor een niveau van bescherming als bedoeld in Titel II van „*Ley 24/2003 de la Viña y del Vino*” van 10 juli 2003;
- f) producten met een geografische benaming als bedoeld in *Verordening (EEG) nr. 1576/89 van de Raad van 29 mei 1989*;
- g) producten als bedoeld in „*Real Decreto 1083/2001*” van 5 oktober 2001.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent: Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación. Pº de Infanta Isabel, 1. 28071 Madrid

Website: www.mapya.es/es/alimentacion/alimentación.htm

Overige informatie: Antecedentes: Orden APA/2271/2003 de 28 de julio, por la que se establecen la convocatoria y las bases reguladoras para la concesión de ayudas destinadas a la constitución de entidades certificadoras de productos agrarios y alimenticios (Besluit APA/2271/2003 van 28 juli 2003 tot vaststelling voor het jaar 2004 van de oproep tot het indienen van aanvragen en de grondslag inzake de verlening van steun voor de oprichting van instanties die belast zijn met de certificering van landbouwproducten en levensmiddelen).

Nummer van de steun: XA 20/04

Lidstaat: Oostenrijk

Regio: Niederösterreich

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Zwaartepunt plaatselijke bevoorrading (verwerking + afzet)

Rechtsgrond: Richtlinien für den Schwerpunkt Nahversorgung

A) Nahversorgungsaktion — Allgemein

B) Sonderaktion für Lebensmittelnahversorger

Allgemeine Förderbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBL. Nr. 7300-1

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Planning tot en met 2006 in euro

Jaar	Subsidie in euro
2004	150 000
2005	200 000
2006	250 000

Maximale steunintensiteit:

A) Rentesubsidie: 4 % per jaar over een periode van 5 jaar

Subsidiegrondslag: maximaal 55 000 EUR

Maximale contante waarde: 11,89 %

grondslag: 4,43 %, toe te passen op het gesubsidieerde bedrag, grondslag respectieve referentierentevoeten

Leningen: rente maximaal 5 % onder de geldende maximumrente (momenteel 4 %)

Maximale contante waarde: 11,66 %, toe te passen op het gesubsidieerde bedrag

B) Rentesubsidie: maximaal de toelaatbare maximumrente (momenteel 4 %), looptijd 5 jaar;

Subsidiegrondslag voor investeringen: maximaal 250 000 EUR, voor productiemiddelen maximaal 75 000 EUR

Maximale contante waarde: 17,83 %, toe te passen op het gesubsidieerde bedrag,

grondslag: referentierente 4,43 %

Leningen: rentevrij, looptijd maximaal 5 jaar

Maximale contante waarde: 11,66 %, toe te passen op het gesubsidieerde bedrag

Fiscale behandeling: de fiscale behandeling van steunmaatregelen is geregeld bij de Oostenrijkse wet op de inkomstenbelasting

Datum van tenuitvoerlegging: Na de aanmelding van de steunmaatregel in het kader van de groepsvrijstellingsverordening

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31 december 2006 (datum van indiening van de aanvraag). Mocht de geldigheidsduur van Verordening nr. 1/2004 verlengd worden, dan wordt die van de richtlijn dienovereenkomstig verlengd.

Doelstelling van de steun:

Het garanderen van een plaatselijke bevoorrading voor de lokale bevolking

Met name investeringen in verwerking en afzet overeenkomstig artikel 7 van Verordening 1/2004 worden gesubsidieerd

Betrokken economische sector(en):

Alle sectoren, met uitzondering van toerisme en recreatie en de primaire landbouw- en bosbouwproductie

Productie, verwerking en afzet van landbouwproducten

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds
Abteilung WST2
Landhausplatz 1/14
A-3109 St. Pölten

Kontaktpersoon: Mag. Helga Kräftner
Tel. (43) 2742 9005 16101
Fax (43) 2742 9005 16240

Website: www.wirtschaftsfoerderung.at

Nummer van de steun: XA 21/04

Lidstaat: Oostenrijk

Regio: Niederösterreich

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Bevordering van marktontsluiting (verwerking en afzet)

Rechtsgrond:

Richtlinien für die Förderung der Markterschließung

Allgemeine Förderungsbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBL. Nr. 7300-1

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Geplande bedragen tot 2006 in euro's

Jaar	Beschikbaar voor subsidies
2004	100 000
2005	150 000
2006	200 000

Maximale steunintensiteit:

50 % van de totale subsidiabele kosten met een maximum van 20 000 EUR

Fiscale behandeling: de fiscale behandeling van steun is geregeld in de Oostenrijkse wet inzake de inkomstenbelasting

Datum van tenuitvoerlegging: Na de aanmelding van de steun in het kader van de verordening betreffende de groepsvrijstelling

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Subsidieaanvragen kunnen worden ingediend tot en met 31 december 2006. Mocht de geldigheidsduur van Verordening (EG) nr. 1/2004 worden verlengd, dan zal dezelfde verlenging gelden voor de betrokken richtlijnen.

Doelstelling van de steun:

Steun voor uitgaven die erop zijn gericht bestaande of nieuwe producten te introduceren op een nieuwe buitenlandse markt

Er wordt met name steun verleend voor investeringen voor verwerking en afzet als bedoeld in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1/2004

Betrokken economische sector(en):

Alle sectoren exclusief de sectoren toerisme en recreatie en inclusief de primaire productie van land- en bosbouw

Productie, verwerking en afzet van landbouwproducten

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds
Abteilung WST2
Landhausplatz 1/14
A-3109 St. Pölten

Contactpersoon: Mag. Helga Kräftner
Tel. (43) 2742 9005 16101
Fax (43) 2742 9005 16240

Website: www.wirtschaftsfoerderung.at

Nummer van de steun: XA 22/04

Lidstaat: Oostenrijk

Regio: Niederösterreich

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Zwaartepunt structuurverbetering/oprichting van nieuwe ondernemingen (verwerking en afzet)

Rechtsgrond:

Richtlinien für Landesinvestitionsförderung

Allgemeine Förderungsbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBL. Nr. 7300-1

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Geplande bedragen tot 2006 in euro's

Jaar	Beschikbaar voor rentesubsidies	Beschikbaar voor leningen
2004	150 000	2 000 000
2005	200 000	3 000 000
2006	250 000	4 000 000

Maximale steunintensiteit:

Rentesubsidies: maximaal 4 % per jaar over 5 jaar

Voor rentesubsidie in aanmerking komend basisbedrag: maximaal 1 500 000 EUR

Maximale contante waarde: 11,89 % van het gesteunde bedrag

grondslag: op basis van de referentierente van het moment, thans 4,43 %

Leningen: de rentevergoeding is maximaal 5 % (in de gebieden waar regionale steun mag worden verleend), respectievelijk 3 % (buiten die gebieden) lager dan de maximale rentevergoeding van het moment (thans 4 %)

Maximale contante waarde: 21,02 % van het gesteunde bedrag

Fiscale behandeling: de fiscale behandeling van steun is geregeld in de Oostenrijkse wet inzake de inkomstenbelasting

Datum van tenuitvoerlegging: Na de aanmelding van de steun in het kader van de verordening betreffende de groepsvrijstelling

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De aanvragen kunnen worden ingediend tot en met 31 december 2006. Mocht de geldigheidsduur van Verordening (EG) nr. 1/2004 worden verlengd, dan zal dezelfde verlenging gelden voor de betrokken richtlijnen.

Doelstelling van de steun:

Verbetering van de regionale economische structuur

Er wordt met name steun verleend voor investeringen voor verwerking en afzet als bedoeld in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1/2004

Betrokken economische sector(en):

Alle sectoren exclusief de sectoren toerisme en recreatie en inclusief de primaire productie van land- en bosbouw

Productie, verwerking en afzet van landbouwproducten

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds
Abteilung WST2
Landhausplatz 1/14
A-3109 St. Pölten

Contactpersoon: Mag. Helga Kräftner
Tel. (43) 2742 9005 16101
Fax (43) 2742 9005 16240

Website: www.wirtschaftsfoerderung.at

Nummer van de steun: XA 23/04

Lidstaat: Oostenrijk

Regio: Niederösterreich

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Bevordering van samenwerkingsverbanden (verwerking en afzet)

Rechtsgrond:

Richtlijnen für die Förderung von Kooperationen

Allgemeine Förderungsbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBL. Nr. 7300-1

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Geplande bedragen tot 2006 in euro's

Jaar	Beschikbaar voor subsidies
2004	100 000
2005	150 000
2006	200 000

Maximale steunintensiteit:

50 % van de subsidiabele kosten met een maximum van 10 000 EUR in de eerste fase en 35 000 EUR in de tweede fase

Fiscale behandeling: de fiscale behandeling van steun is geregeld in de Oostenrijkse wet inzake de inkomstenbelasting

Datum van tenuitvoerlegging: Na de aanmelding van de steun in het kader van de verordening betreffende de groepsvrijstelling

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Subsidieaanvragen kunnen worden ingediend tot en met 31 december 2006. Mocht de geldigheidsduur van Verordening (EG) nr. 1/2004 worden verlengd, dan zal dezelfde verlenging gelden voor de betrokken richtlijnen.

Doelstelling van de steun:

Totstandbrenging van samenwerkingsverbanden ter voorbereiding van projecten voor samenwerking tussen kleine en middelgrote ondernemingen onderling of tussen kleine en middelgrote ondernemingen en een instelling voor onderzoek en technologische ontwikkeling

Er wordt met name steun verleend voor investeringen voor verwerking en afzet als bedoeld in artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1/2004.

Betrokken economische sector(en):

Alle sectoren exclusief de sectoren toerisme en recreatie en inclusief de primaire productie van land- en bosbouw

Productie, verwerking en afzet van landbouwproducten

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds
Abteilung WST2
Landhausplatz 1/14
A-3109 St. Pölten

Contactpersoon: Mag. Helga Kräftner
Tel. (43) 2742 9005 16101
Fax (43) 2742 9005 16240

Website: www.wirtschaftsfoerderung.at

Nummer van de steun: XA 24/04

Lidstaat: Oostenrijk

Regio: Niederösterreich, regionale steungebieden Wald- en Weinviertel (steunmaatregel van de Staten nr. N 525/99 — Oostenrijk — kaart van steungebieden)

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Investeringspremie in de gebieden Wald- en Weinviertel (verwerking + afzet)

Rechtsgrond:

Richtlijnen für die Investitionsprämie im Wald- und Weinviertel

Allgemeine Förderungsbestimmungen des NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

Gesetz über den NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds

LGBL. Nr. 7300-1

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: Planning tot en met 2006 in euro

Jaar	Subsidie
2004	100 000
2005	100 000
2006	100 000

Maximale steunintensiteit:

In het geval van MKB's: 30 % van de subsidiabele kosten, max. 2 200 EUR per nieuw gecreëerde arbeidsplaats

Fiscale behandeling: de fiscale behandeling van steunmaatregelen is geregeld bij de **Oostenrijkse wet op de inkomstenbelasting**

Datum van tenuitvoerlegging: Na de aanmelding van de steunmaatregel in het kader van de groepsvrijstellingsverordening

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De regeling loopt af op 31 december 2006 (datum van indiening van de aanvraag). Mocht de geldigheidsduur van Verordening nr. 1/2004 verlengd worden, dan wordt die van de richtlijn dienovereenkomstig verlengd.

Doelstelling van de steun:

Het verbeteren van de regionale economische structuur en het creëren van nieuwe arbeidsplaatsen.

Met name investeringen in verwerking en afzet overeenkomstig artikel 7 van Verordening 1/2004 worden gesubsidieerd.

Betrokken economische sector(en):

Alle sectoren, exclusief toerisme en recreatie, en inclusief de primaire landbouw- en bosbouwproductie

Productie, verwerking en afzet van landbouwproducten

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

NÖ Wirtschaftsförderungs- und Strukturverbesserungsfonds
Abteilung WST2
Landhausplatz 1/14
A-3109 St. Pölten

Contactpersoon: Mag. Helga Kräfner
Tel. (43) 2742 9005 16101
Fax (43) 2742 9005 16240

Website: www.wirtschaftsfoerderung.at

Nummer van de steun: XA 29/04

Lidstaat: Spanje

Regio: Catalonië

Benaming van de steunregeling: Steun voor het aanvragen van voorafgaande prijsovereenkomsten of gemotiveerde verslagen over de fiscale aftrek voor projecten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en technologische innovatie.

Rechtsgrond: Orden TRI/ /2004, de XX de XXXX, por la cual se aprueban las bases para el otorgamiento de ayudas para la solicitud de acuerdos previos de valoración o de informes motivados en relación con la deducción fiscal de proyectos de I+D+IT y se abre la convocatoria para el año 2004 (Wet tot vaststelling van de steun voor het aanvragen van voorafgaande prijsovereenkomsten of gemotiveerde verslagen over de fiscale aftrek voor projecten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en technologische innovatie, en tot opening van de inschrijving voor 2004).

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 300 000 EUR

Maximale steunintensiteit: 50 %

Datum van tenuitvoerlegging: Met ingang van de datum van bekendmaking van de inschrijving voor de steun (rond juli 2004).

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: 2004-2007

Doelstelling van de steun: De regeling heeft tot doel bedrijven ertoe aan te zetten om met het oog op een versterking van hun concurrentievermogen meer gebruik te maken van fiscale prikkels voor projecten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en technologische innovatie. Artikel 14 is de rechtsgrond. De subsidiabele kosten zijn de externe consultancy-uitgaven voor de voorbereiding van de aanvragen om een voorafgaande prijsovereenkomst of een gemotiveerd verslag te laten opstellen over de fiscale behandeling van de uitgaven voor dergelijke projecten. In het geval van gemotiveerde verslagen worden ook subsidies verleend indien sprake is van uitbesteding van het door een erkende instantie afgegeven certificaat waarin wordt bevestigd dat de activiteiten op het gebied van onderzoek, ontwikkeling en technologische innovatie daadwerkelijk zijn verricht.

Betrokken economische sector(en): Verwerkers van in bijlage I van het Verdrag vermelde producten, met uitzondering van visserij- en aquacultuurproducten en de producten van GN-codes 4502, 4503 en 4504.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Centro de Innovación y Desarrollo Empresarial.
Passeig de Gràcia, 129, 6^a planta.
08008 Barcelona

Website: www.cidem.com/cidem/cat/serveis/financament/ajuts/ajutsIF.doc

Nummer van de steun: XA nr. 31/04

Lidstaat: Italië

Regio: Veneto

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: JAARLIJKS OPLEIDINGSPLAN 2004. OPLEIDINGSACTIVITEITEN IN DE PRIMAIRE SECTOR. Besluit nr. 1162 van de regionale overheid (giunta regionale) van Veneto van 23.4.2004.

Rechtsgrond:

L. 845/1978 „Legge quadro in materia di formazione professionale”

L.R. n. 10 del 30.1.1990. „Ordinamento del sistema della formazione professionale e organizzazione delle politiche regionali del lavoro”

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

In het kader van de steunregeling wordt 2 000 000,00 EUR toegekend aan opleidingsinstellingen die zijn erkend door de directie opleiding van de regio Veneto (Direzione Formazione della Regione Veneto) voor de uitvoering van opleidingsactiviteiten in de primaire sector.

Er wordt steun verleend voor opleidingsactiviteiten op het werk, d.w.z. voor personen die werkzaam zijn op de bij het besluit vastgestelde gebieden.

Overeenkomstig artikel 17, lid 1, onder a), van Verordening (EG) nr. 1/2004 zijn de voor de uitvoering van het initiatief beschikbaar gestelde regionale begrotingsmiddelen de volgende

hoofdstuk 72040 — een kapitaalsubsidie van 2 000 000,00 EUR

Maximale steunintensiteit: De steun wordt toegekend op basis van de kosten per uur opleiding (momenteel 110,00 EUR).

Datum van tenuitvoerlegging: De steun mag worden toegekend zodra de regeling is ingesteld bij een besluit van de regionale directeur (Dirigente Regionale) en bekendgemaakt in het publicatieblad van de regio Veneto.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De steunregeling wordt beëindigd met de uitbetaling van het saldo aan de diverse opleidingsinstellingen, na controle en goedkeuring van de eindbalans.

Doelstelling van de steun: De regio Veneto stelt jaarlijks middelen beschikbaar voor activiteiten op het gebied van voortgezette beroepsopleiding ten behoeve van landbouwers, hulpkrachten, technische assistenten en andere in de sector werkzame beroepsgroepen (regionale wet nr. 32 van 9.8.2003), met als doel

- de verspreiding van de ondernemerscultuur te bevorderen;
- de beroepskwalificatie van landbouwers te verbeteren;
- de ontwikkeling van de kennis op het gebied van technologische innovatie te begunstigen.

In Besluit nr. 1162/2004 van de regionale overheid wordt derhalve verwezen naar art. 14 van Verordening (EG) nr. 1/2004. Onder de steunregeling vallende subsidiabele kosten zijn met name uitgaven in verband met de organisatie van het opleidingsprogramma.

Betrokken economische sector(en): De regeling geldt voor beroepsopleidingsactiviteiten voor personen die op grond van wet 53/2003 in aanmerking komen voor onderwijs en beroepsopleiding.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent: Regione Veneto — Segreteria Formazione e Lavoro — Direzione regionale Formazione — Via G. Allegri n. 29 30174 Mestre — Venezia (Italia)

Website: [www.regione.veneto.it/bandi di concorso](http://www.regione.veneto.it/bandi_di_concorso)

Overige informatie:

Voor nadere informatie:

Direzione Formazione
Tel. (0039) 412795030 — 5029
Fax (0039) 412795085

Nummer van de steun: XA 32-04

Lidstaat: Verenigd Koninkrijk

Regio: Cumbria

Benaming van de steunregeling of naam van de onderneming die individuele steun ontvangt: Farming Connect Cumbria (FCC — regeling voor de ondersteuning van de landbouw in Cumbria).

Rechtsgrond: Sections 4 and 5 of the Regional Development Agencies Act 1998

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun:

Begrotingsjaar	Begrotingsmiddelen
2004/2005	943 260 £
2005/2006	2 475 520 £
2006/2007	3 677 280 £
2007/2008	9 765 090 £

Maximale steunintensiteit:

A) *Zakelijke advisering en begeleiding bij het aanvragen van subsidies*

De steunintensiteit is 100 %. Het voor technische ondersteuning geldende maximum van 100 000 EUR per begunstigde over een periode van drie jaar wordt in acht genomen. Naar verwachting zal de steun per begunstigde echter in alle gevallen veel minder dan 100 000 EUR bedragen.

B) *Ontwikkelingssubsidies in het kader van de FCC-regeling*

De maximale steunintensiteit is 40 % of, in het geval van jonge landbouwers in de zin van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 zoals gewijzigd, 50 % gedurende de eerste vijf jaar na hun vestiging. Voor alle aanvragers kan de subsidie maximaal 16 000 £ per project bedragen. Het is mogelijk subsidie aan te vragen voor meer dan één project. In het kader van dit onderdeel van de regeling kan echter aan geen enkele aanvrager in totaal meer dan 30 000 £ worden betaald.

C) *Subsidies voor technische advisering in het kader van de FCC-regeling*

De maximale steunintensiteit is 50 %. De subsidie kan maximaal 1 300 £ per project bedragen.

Datum van tenuitvoerlegging: 29 juli 2004

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: De eerste aanvraag tot deelneming aan het FCC-programma moet uiterlijk op 31 januari 2007 zijn ontvangen.

A) *Zakelijke advisering en begeleiding bij het aanvragen van subsidies*

Alle adviezen zullen uiterlijk op 30 april 2007 worden verstrekt.

B) *Ontwikkelingssubsidies in het kader van de FCC-regeling*

Ontwikkelingssubsidies in het kader van de FCC-regeling kunnen tot en met 30 november 2006 worden aangevraagd. Alle declaraties moeten uiterlijk op 31 maart 2007 worden ingediend.

C) *Subsidies voor technische advisering in het kader van de FCC-regeling*

Subsidies voor technische advisering in het kader van de FCC-regeling kunnen tot en met 31 januari 2007 worden aangevraagd. Alle declaraties moeten uiterlijk op 31 maart 2007 worden ingediend.

Doelstelling van de steun: Beoogd wordt de duurzame ontwikkeling op lange termijn van de plattelandseconomie van Cumbria te bevorderen door steun te verlenen voor:

- diversificatie van de landbouwactiviteiten op de bedrijven;
- een doelmatiger zakelijke opzet;
- verbetering van het dierenwelzijn;
- bescherming van het plattelandsmilieu.

A) *Zakelijke dienstverlening en begeleiding bij het aanvragen van subsidies*

De subsidiabele kosten zijn de vergoedingen voor advisering in overeenstemming met artikel 14 van Verordening (EG) nr. 1/2004.

B) *Ontwikkelingssubsidies in het kader van de FCC-regeling*

In overeenstemming met artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1/2004 kunnen de subsidiabele uitgaven betrekking hebben op de bouw, verwerving of verbetering van onro-

rende goederen, de koop of huurkoop van nieuwe machines en nieuw materieel, met inbegrip van computerprogramma-tuur, en algemene kosten zoals kosten voor dienstverlening door architecten, ingenieurs en adviseurs, voor haalbaarheidsstudies en voor het verkrijgen van octrooien en licenties, welke algemene kosten maximaal 12 % mogen bedragen van de totale subsidiabele uitgaven die tot de eerste twee categorieën behoren.

C) *Subsidies voor technische advisering*

De subsidiabele kosten zijn de vergoedingen voor advisering in overeenstemming met artikel 14 van Verordening (EG) nr. 1/2004.

Betrokken economische sector(en): De regeling geldt voor de eigenlijke landbouwproductie en ook voor verwerkings- en afzetactiviteiten die plaatsvinden op een landbouwbedrijf. Alle subsectoren komen in aanmerking voor alle soorten steun behalve dat geen investeringssubsidies kunnen worden toegekend voor de vervaardiging en afzet van producten die melk en zuivelproducten imiteren of vervangen, en evenmin voor de vervaardiging en afzet van producten in de sector suiker.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

Rural Regeneration Cumbria
Hackthorpe Business Centre
Hackthorpe
Cumbria
CA10 2HX

Website:

www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/exist-exempt.htm.

Klik op de link „Farming Connect Cumbria”. U kunt ook rechtstreeks naar

<http://www.defra.gov.uk/farm/state-aid/setup/schemes/fcc.pdf> gaan.

Overige informatie:

De regeling bestaat uit drie afzonderlijke maatregelen:

A) *Zakelijke advisering en begeleiding bij het aanvragen van subsidies*

Een op de specifieke behoeften van het betrokken bedrijf toegesneden flexibele zakelijke advisering en ondersteunende dienstverlening aan landbouwers en andere producenten en verwerkers in de landbouwsector met het oog op de opstelling van een formeel ondernemingsplan dat erop is gericht het bedrijf doelmatiger te maken.

B) *Ontwikkelingssubsidies in het kader van de FCC-regeling*

Het bedrijf kan dan subsidies aanvragen om dat ondernemingsplan te helpen uitvoeren, waarbij het erom gaat in het bedrijf te investeren om het te ontwikkelen voor de toekomst.

C) *Subsidies voor technische advisering in het kader van de FCC-regeling*

Een andere mogelijkheid is dat aan de landbouwer een subsidie wordt toegekend als bijdrage in de kosten van een grondiger advisering om hem te helpen bij de uitvoering van zijn ondernemingsplan.

Een aanzienlijk deel van de steun bestaat uit subsidies die pas na voltooiing van fase 1 (opstelling van het ondernemingsplan) zullen worden betaald tegen overlegging van vereffende facturen. Daardoor zullen de uitgaven tegen het einde van de looptijd van de regeling hoger uitvallen.

Nummer van de steun: XA 33/04

Lidstaat: Duitsland

Regio: deelstaat Baden-Württemberg Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum Baden-Württemberg

Rechtsgrond:

Richtlijnen des Ministeriums für Ernährung und ländlichen Raum Baden-Württemberg zur einzelbetrieblichen Förderung landwirtschaftlicher Unternehmen 2004,

Abschnitt D: Förderung betrieblicher Managementsysteme 2004

Praktijktest voor managementsteun met het oog op de toepassing van de randvoorwaarden, andere regelingen betreffende goede praktijken en voorschriften inzake kwaliteitsborgingssystemen.

Voorziene jaarlijkse uitgaven krachtens de regeling of totaalbedrag van de aan de onderneming verleende individuele steun: 100 000 EUR (enkel in 2004)

Begunstigde: Van de ca. 66 000 landbouwbedrijven van Baden-Württemberg komen er in 2004 maximaal 400 in aanmerking voor een kostenvergoeding in het kader van hun deelname aan deze regeling.

Doelstelling van de steun:

De landbouwer kan aan de hand van de ontwikkelde documenten zelf controleren of hij de in Luxemburg vastgestelde voorschriften inzake de randvoorwaarden heeft nageleefd. Op die manier kunnen de doorgaans kleine landbouwbedrijven in Baden-Württemberg — die het moeilijk hebben het complexe juridische kader te overzien — zich er beter van vergewissen dat ze de kwaliteitseisen en de procedures goed hebben toegepast. Bovendien wordt gestreefd naar een betere toepassing van Verordening (EG) nr. 1782/2003.

Om deze doelstellingen te bereiken is een bedrijfsdekkend management- en documentatiesysteem ontwikkeld dat in 2004 in reële omstandigheden getest wordt bij maximaal 400 personen. Doel van deze test is het systeem foutvrij te maken en verder te ontwikkelen. Om aan de test deel te nemen moeten de landbouwers aan opleidingen en studiebijeenkomsten deelnemen. Zij krijgen drie klappers opleidingsmateriaal. De opleiding en de evaluatie van de documentatie verlopen in verschillende fasen.

In het kader van de opleiding en de bijscholing van de landbouwers worden de volgende kosten gesubsidieerd

- a) de kosten voor de organisatie van de opleiding, inclusief opleidingsmateriaal;
- b) de reiskosten van de landbouwers;
- c) de kosten voor de vervanging van de landbouwers tijdens hun afwezigheid;

Voor de onder a) tot en met c) vermelde kosten is in een vergoeding van maximaal 250 EUR voorzien.

In de testfase wordt het onder d) bedoelde bedrag niet volledig gebruikt.

Maximale steunintensiteit:

De steun, in de vorm van een gedeeltelijke kostenvergoeding, heeft tot doel de deelname aan de ontwikkelings- en testfase te bevorderen.

Er zal geen sprake zijn van overcompensatie.

Datum van tenuitvoerlegging:

De regeling moet in de zomer van 2004 ingevoerd en in de herfst van 2004 geëvalueerd worden.

Na overlegging van het vereiste identificatienummer treedt de regeling in werking en wordt de steun toegekend.

Duur van de regeling of van de individuele steunverlening: Tot eind 2004.

Doelstelling van de steun (2.4): Het ontwikkelen en testen van een autocontrole- en documentatiesysteem met het oog op de toepassing van goede praktijken (met inachtneming van de randvoorwaarden). De steunregeling valt onder artikel 14, lid 2, onder a), van Verordening (EG) nr. 1/2004.

Betrokken economische sector(en): De technische bijstand is niet voor specifieke producten of sectoren, maar voor alle landbouwers bestemd.

Naam en adres van de autoriteit die de steun verleent:

De „Ämter für Landwirtschaft“ geven de toestemming voor de steunverlening. De adressen van deze instanties zijn beschikbaar op

<http://www.landwirtschaft-mlr.baden-wuerttemberg.de/>.

Website:

De steunregeling zal pas op

http://www.landwirtschaft-mlr.badenwuerttemberg.de/mlr/Fachinfo/mlr_RL_AFP_2004_internet.pdf

kunnen worden geraadpleegd, als aan de voorwaarden voor de steun is voldaan en Baden-Württemberg over een identificatienummer beschikt.

Bericht betreffende de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op kaliumpermanganaat uit de Volksrepubliek China

(2005/C 110/04)

De Commissie heeft in augustus 2004 een bericht bekendgemaakt ⁽¹⁾ over de ontwikkelingen in de productie van kaliumpermanganaat in de EG. De Commissie heeft deze ontwikkelingen vervolgens onderzocht en is tot de volgende conclusies gekomen.

A. PROCEDURE

1. Product en thans geldende maatregelen

Het onderzoek had betrekking op kaliumpermanganaat (chemische formule KMnO₄) dat doorgaans wordt aangegeven onder GN-code 2841 61 00. De GN-code wordt slechts ter informatie vermeld.

Op dit product uit de Volksrepubliek China is momenteel een definitief antidumpingrecht van toepassing dat werd ingesteld bij Verordening (EG) 299/2001 ⁽²⁾.

2. Doel van het bericht

In het bericht van augustus 2004 werden alle belanghebbenden uitgenodigd opmerkingen te maken over eventuele wijzigingen in de productie van kaliumpermanganaat in de EG, met name de sluiting van de fabriek van de enige producent van dit product in de oude lidstaten en de mogelijke aanwezigheid van een andere producent in de nieuwe lidstaten.

De Commissie heeft een exemplaar van het bericht aan de Chinese autoriteiten gezonden en aan de haar bekende producenten/exporteurs in de Volksrepubliek China, importeurs in de EG en de organisatie van EG-producenten om deze in de gelegenheid te stellen opmerkingen te maken en informatie te verstrekken dat bij het onderzoek naar bovengenoemde ontwikkelingen kon worden gebruikt.

3. Vragenlijsten

De Commissie heeft een vragenlijst gezonden aan de twee haar bekende producenten in de EG. Andere belanghebbenden werd verzocht zich binnen een bepaalde termijn kenbaar te maken en de Commissie informatie en bewijsmateriaal te verstrekken over producenten van het betrokken product in de EG. Alle partijen werden ervan in kennis gesteld dat het niet verlenen van medewerking tot de toepassing van artikel 18 van de basisverordening kon leiden volgens hetwelk conclusies kunnen worden getrokken aan de hand van de beschikbare gegevens.

⁽¹⁾ PB C 209 van 19.8.2004, blz. 2.

⁽²⁾ PB L 44 van 15.2.2001, blz. 4. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 152/2003 van de Raad (PB L 25 van 30.1.2003, blz. 21.)

De Commissie heeft van de volgende belanghebbenden een antwoord ontvangen:

EG-producenten:

- Carus Nalón S.L., Oviedo, Spanje,
- Spolek pro chemickou a hutní výrobu a.s., Ústí nad Labem, Tsjechië;

Producent/exporteur:

- Universal Chemicals & Industries Pvt. Ltd., Mumbai, India;

Importeurs:

- Przedsiębiorstwo Przemysłowe Handlowe „STANDARD” Sp. z o.o., Lublin, Polen,
- DECA-CHIMIE S.A., Lyon, Frankrijk.

4. Onderzoektijdvak

Het onderzoek had betrekking op de ontwikkelingen in de periode van 1 juli 2003 tot en met 30 juni 2004 („het onderzoekstijdvak”). Om te onderzoeken of in de EG kaliumpermanganaat werd geproduceerd werden gegevens verzameld over de periode van 2001 tot het eind van het onderzoekstijdvak.

B. BEVINDINGEN

1. Productie in Spanje

Aan onderhavig onderzoek werd medewerking verleend door Carus Nalón S.L („Carus”), een Spaanse producent van kaliumpermanganaat, de enige producent van dit product in de EG toen de thans geldende antidumpingmaatregelen werden vastgesteld. Dit bedrijf werd in augustus 2000 van Industrial Química del Nalón aangekocht door Carus Chemical Company, een Amerikaanse onderneming die ook kaliumpermanganaat produceert. Carus heeft de Commissie medegedeeld dat zij haar productie van kaliumpermanganaat in Spanje tijdelijk had stopgezet, maar dat zij voornemens was deze te hervatten. Zij heeft echter niet laten weten wanneer de productie zal worden hervat, maar dat dit zou slechts kan gebeuren na een voorbereidingsperiode van zes maanden. De onderneming wilde als een EG-producent worden beschouwd. Om te bewijzen dat zij de productie binnenkort zal hervatten, heeft zij informatie verstrekt over de kosten die zij maakt voor het onderhoud van de installaties om kaliumpermanganaat te produceren.

Het feit dat de onderneming in het onderzoektijdvak kosten is blijven maken om de installaties te onderhouden, kan erop wijzen dat zij de productie in de toekomst wenst te hervatten. Daar deze onderneming in het onderzoektijdvak geen kaliumpermanganaat heeft geproduceerd, kan zij echter niet als een EG-producent worden beschouwd.

2. Productie in Tsjechië

De enige andere bij de Commissie bekende producent van kaliumpermanganaat in de EG is Spolek pro chemickou a hutni vyrobu A.S. („Spolchemie”). Deze onderneming heeft in het onderzoektijdvak een aanzienlijke hoeveelheid kaliumpermanganaat geproduceerd⁽¹⁾. De productie van Spolchemie was in het onderzoektijdvak hoger dan de totale productie in de EG in het onderzoektijdvak van de procedure die in 2001 tot de vaststelling van de thans geldende antidumpingmaatregelen heeft geleid. Deze productie was ook hoger dan de totale productie in de EG in 2002, de meest recente periode vóór het onderzoektijdvak van onderhavig onderzoek waarin Carus nog kaliumpermanganaat produceerde.

De Commissie gaat ervan uit dat Spolchemie de enige overblijvende producent van kaliumpermanganaat in de EG is.

3. Opmerkingen van andere belanghebbenden

Een medewerkende producent in India en twee medewerkende importeurs hebben aanvullende informatie verstrekt over de situatie op de EG-markt. Twee importeurs vreesden dat de thans geldende antidumpingmaatregelen ook de Amerikaanse producent van kaliumpermanganaat kunnen beschermen. Deze kocht de fabriek in Spanje aan en stopte vervolgens met de productie in Spanje. Zij hebben geen feitelijke informatie verstrekt waaruit zou blijken dat Spolchemie niet als een EG-producent moet worden beschouwd.

C. CONCLUSIES

De conclusie van bovenstaande uiteenzetting is dat Spolchemie als de enige producent in de EG moet worden beschouwd. Deze onderneming, die als „de bedrijfstak van de Gemeenschap” kan worden beschouwd, steunt de handhaving van de thans geldende antidumpingmaatregelen.

Omdat er nog een producent van kaliumpermanganaat in de EG is, is er geen reden de thans geldende antidumpingmaatregelen in te trekken.

⁽¹⁾ Nauwkeurige cijfers worden niet gegeven, omdat het hier om vertrouwelijke informatie gaat.

Bericht van het naderende vervallen van bepaalde antidumpingmaatregelen

(2005/C 110/05)

1. De Commissie deelt mede dat, tenzij volgens onderstaande procedure een herzieningsonderzoek wordt geopend, de hierna vermelde antidumpingmaatregelen op de in de onderstaande tabel vermelde data zullen vervallen ingevolge artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995 inzake beschermende maatregelen tegen invoer met dumping uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap ⁽¹⁾.

2. Procedure

De producenten in de Gemeenschap kunnen een schriftelijk verzoek om een herzieningsonderzoek indienen. Dit verzoek dient voldoende bewijs te bevatten dat het vervallen van de maatregelen vermoedelijk voortzetting of herhaling van de invoer met dumping en daaruit voortvloeiende schade ten gevolge zou hebben.

Indien de Commissie besluit de betrokken maatregelen aan een herzieningsonderzoek te onderwerpen, dan zullen de importeurs, de exporteurs, de vertegenwoordigers van het land van uitvoer en de producenten in de Gemeenschap in de gelegenheid worden gesteld de in het verzoek om een herzieningsonderzoek verstrekte informatie aan te vullen, te weerleggen of daarop commentaar te leveren.

3. Termijn

De communautaire producenten kunnen overeenkomstig voornoemde basis, bij de Europese Commissie, Directoraat-generaal Handel (Afdeling B-1), J-79 5/16, B-1049 Brussel ⁽²⁾, een schriftelijk verzoek om een herzieningsonderzoek indienen vanaf de datum van publicatie van dit bericht, doch uiterlijk drie maanden voor de in onderstaande tabel vermelde datum.

4. Dit bericht wordt gepubliceerd overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 2, van Verordening (EG) nr. 384/96 van de Raad van 22 december 1995.

Product	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregel	Referentie	Vervaldatum
Ammoniumnitraat	Oekraïne	Antidumpingrecht	Verordening (EG) nr. 132/2001 van de Raad (PB L 23 van 25.1.2001, blz. 1) laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 993/2004 (PB L 182 van 19.5.2004, blz. 28)	26.1.2006
		Verbintenis	Verordening (EG) nr. 1996/2004 van de Commissie (PB L 344 van 20.11.2004, blz. 28)	21.5.2005
Kaliumpermanganaat	Volksrepubliek China	Antidumpingrecht	Verordening (EG) nr. 299/2001 van de Raad (PB L 44 van 15.2.2001, blz. 4) laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 152/2003 (PB L 25 van 30.1.2003, blz. 21)	16.2.2006

⁽¹⁾ PB L 56 van 6.3.1996, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 461/2004 van de Raad (PB L 77 van 13.3.2004, blz. 12).

⁽²⁾ Telefax (32-2) 295 65 05.

Wijziging door Frankrijk van de openbardienstverplichtingen voor de geregelde luchtdiensten tussen Ajaccio, Bastia, Calvi en Figari, enerzijds, en Lyon, Marseille, Nice en Parijs (Orly), anderzijds

(2005/C 110/06)

(Voor de EER relevante tekst)

1. In overeenstemming met artikel 4, lid 1 punt a), van Verordening (EEG) nr. 2408/92 van de Raad van 23 juli 1992 betreffende de toegang van communautaire luchtvaartmaatschappijen tot intracommunautaire luchtroutes heeft Frankrijk besloten tot wijziging, met ingang van 31 oktober 2005, van de openbardienstverplichtingen die zijn opgelegd voor de geregelde luchtdiensten op de volgende routes:

- tussen Ajaccio, Bastia, Calvi en Figari, enerzijds, en de luchthaven van Parijs (Orly), anderzijds, zoals gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 85/02 van 9 april 2002, herzien door publicatie in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 118/08 du 20 mei 2003;
- tussen Ajaccio, Bastia, Calvi en Figari, enerzijds, en Marseille en Nice, anderzijds, zoals gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 9/04 van 15 januari 2003, herzien door publicatie in het *Publicatieblad van de Europese Unie* C 102/04 van 29 april 2003;
- tussen Lyon, enerzijds, en Ajaccio, Bastia, Calvi en Figari, anderzijds, zoals gepubliceerd in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 297/04 van 19 oktober 2000, herzien door publicatie in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen* C 204/06 van 28 augustus 2002.

2. Deze openbardienstverplichtingen worden als volgt gewijzigd:

Voor de verbindingen tussen Parijs (Orly) en Corsica, worden de maximumtarieven die onder punt 2.2 van de hierboven genoemde openbardienstverplichtingen worden vermeld, verhoogd met 3 EUR.

Voor de verbindingen tussen Lyon, Marseille en Nice en Corsica, wordt het maximumtarief voor bepaalde categorieën passagiers dat onder punt 2.2 van de hierboven genoemde openbardienstverplichtingen wordt vermeld, verhoogd met 6 EUR.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie**(Zaak nr. COMP/M.3793 — Barclays/Iveco/JV)****Zaak die in aanmerking kan komen voor een vereenvoudigde procedure**

(2005/C 110/07)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 25 april 2005 ontving de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ waarin wordt meegedeeld dat de onderneming Barclays Mercantile Business Finance Limited („Barclays Mercantile”, Verenigd Koninkrijk) die onder zeggenschap staat van Barclays Plc (Verenigd Koninkrijk) en IVECO S.p.A. („Iveco”, Italië) die onder zeggenschap staat van Fiat S.p.A. (Italië) in de zin van artikel 3, lid 1), sub b), van genoemde verordening gezamenlijk zeggenschap verkrijgen over de onderneming IVECO Finance S.p.A. („Chariot”, Italië) door de aankoop van aandelen en een aandeelhoudersovereenkomst.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- voor Barclays Mercantile: vermogensfinanciering;
- voor Iveco: commerciële voertuigen;
- voor Chariot: financiering van commerciële voertuigen.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EG) nr. 139/2004 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. In het licht van de Mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽²⁾ wordt vermeld dat deze zaak in aanmerking kan komen voor deze procedure.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken aan de Commissie.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (nummer (32-2) 296 43 01 of 296 72 44) of per post, onder vermelding van referentienummer COMP/M.3793 — Barclays/Iveco/JV, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
J-70
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1.

⁽²⁾ PB C 56 van 05.3.2005, blz. 32.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak nr. COMP/M.3748 — Mitsubishi Tokyo/UFJ)**

(2005/C 110/08)

(Voor de EER relevante tekst)

Op 21 april 2005 heeft de Commissie besloten geen bezwaar aan te tekenen tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website „concurrentie” van de Europese Commissie (<http://europa.eu.int/comm/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende mogelijkheden om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op bedrijfsnaam, nummer van de zaak, datum en sector.
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex website onder documentnummer 32005M3748. EUR-Lex is het geïnformatiseerde documentatiesysteem voor de communautaire wetgeving. (<http://europa.eu.int/eur-lex/lex>)
-

EUROPESE ECONOMISCHE RUIMTE

Toezichthoudende Autoriteit van de EVA

Mededeling van de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA over aan Noorwegen toegestane afwijkingen van het wetgevingsbesluit dat onder punt 1 van bijlage XXI bij de EER-Overeenkomst wordt genoemd: Verordening (EG, Euratom) nr. 58/97 van de Raad van 20 december 1996 inzake structurele bedrijfsstatistieken, als gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2056/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002

(2005/C 110/09)

Verordening (EG, Euratom) nr. 58/97 van de Raad van 20 december 1996 inzake structurele bedrijfsstatistieken, aangepast bij Protocol 1 bij de EER-Overeenkomst en vermeld onder punt 1 van bijlage XXI daarbij (hierna „het wetgevingsbesluit” genoemd), vormt een gemeenschappelijk kader voor het verzamelen, opstellen, toezenden en evalueren van statistieken over de structuur, de activiteiten, het concurrentievermogen en de prestaties van bedrijven in de Europese Economische Ruimte. Ingevolge artikel 11 van het wetgevingsbesluit kunnen tijdens een overgangperiode afwijkingen van de bijlagen worden toegestaan.

Bij Besluit nr. 58/2003 van het Gemengd Comité van de EER (PB L 193 van 31.7.2003, blz. 42) is Verordening (EG) nr. 2056/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 5 november 2002 opgenomen onder punt 1 van bijlage XXI van de EER-Overeenkomst. Bij Verordening (EG) nr. 2056/2002 is het wetgevingsbesluit gewijzigd en is het toepassingsgebied van het gemeenschappelijk kader uitgebreid tot kredietinstellingen, pensioenfondsen, andere financiële intermediairs en ondersteunende activiteiten in verband met financiële intermediairs. Bij artikel 1, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2056/2002 is bijlage 7 („Gedetailleerde module voor de structurele bedrijfsstatistieken van pensioenfondsen”) toegevoegd aan het wetgevingsbesluit.

De Toezichthoudende Autoriteit van de EVA heeft tot taak afwijkingen overeenkomstig artikel 11 van het wetgevingsbesluit toe te staan als IJsland, Liechtenstein of Noorwegen daarom verzoeken.

Noorwegen heeft verzocht om afwijkingen voor bepaalde kenmerken van bijlage 7, sectie 4, bij het wetgevingsbesluit (pensioenfondsen, activa en overige gegevens) voor de referentie jaren 2002-2004, omdat het land in verband met deze bijlage wijzigingen moet aanbrengen in het nationale statistische stelsel.

De Toezichthoudende Autoriteit van de EVA heeft deze afwijkingen toegestaan overeenkomstig het advies van de hoofden van de bureaus voor de statistiek van de EVA-landen die de Toezichthoudende Autoriteit van de EVA bijstaan, en wel als volgt:

Tabel: Verzoek om afwijking voor bepaalde kenmerken van bijlage 7, sectie 4, bij het wetgevingsbesluit

	Jaarlijkse bedrijfsstatistieken 2002-2004	Titel	Uitgesplitste bedrijfsstatistieken 2002-2004	Titel
Volledige, gedeeltelijke of geen afwijking	Gedeeltelijke afwijking		Gedeeltelijke afwijking	
Extra tijd nodig	Nee		Nee	
Ontbrekende variabelen	48 00 5	Pensioenbijdragen aan vaste-uitkeringsregelingen		
	48 00 6	Pensioenbijdragen aan beschikbare-premieregelingen		
	48 00 7	Pensioenbijdragen aan hybride regelingen		

	Jaarlijkse bedrijfsstatistieken 2002-2004	Titel	Uitgesplitste bedrijfsstatistieken 2002-2004	Titel
	48 03 1	Periodieke pensioenuitkeringen		
	48 03 2	Pensioenuitkeringen ineens		
	48 13 1	Op een gereguleerde markt verhandelde aandelen		
	48 13 2	Op een gereguleerde, in het MKB gespecialiseerde markt verhandelde aandelen		
	48 13 3	Niet openbaar verhandelde aandelen		
	48 13 4	Overige niet-vastrentende waardepapieren		
	48 70 1	Aantal deelnemers bij vaste-uitkeringsregelingen		
	48 70 2	Aantal deelnemers bij beschikbare-premieregelingen		
	48 70 3	Aantal deelnemers bij hybride regelingen		
	48 70 5	Aantal niet meer bijdragende deelnemers met pensioenaanspraken		
Overige delen	Geen		Geen	

COMMISSIE

Mededeling in verband met het vervallen van bepaalde compenserende maatregelen

(2005/C 110/10)

Na de publicatie van een bericht dat de maatregelen op het punt stonden te vervallen ⁽¹⁾ werd geen verzoek om een nieuw onderzoek ingediend. Derhalve deelt de Commissie mede dat de hierna vermelde compenserende maatregelen weldra zullen vervallen.

Deze mededeling wordt gepubliceerd overeenkomstig artikel 18, lid 4 van Verordening (EG) nr. 2026/97 ⁽²⁾ van de Raad van 6 oktober 1997 betreffende beschermende maatregelen tegen invoer met subsidiëring uit landen die geen lid zijn van de Europese Gemeenschap.

Product	Land(en) van oorsprong of van uitvoer	Maatregel	Referentie	Vervaldatum
Polyester stapelvezels	Australië Indonesië	Compenserend recht	Verordening (EG) nr. 978/2000 van de Raad (PB L 113 van 12.5.2000, blz. 1) laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 902/2001 (PB L 127 van 9.5.2001, blz. 20)	13.5.2005

⁽¹⁾ PB C 254 van 14.10.2004, blz. 2

⁽²⁾ PB L 288 van 21.10.1997, p. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 461/2004 van de Raad (PB L 77 van 13.3.2004, p. 12).

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

OPROEP TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN — DG EAC Nr. 15/05

Steun aan activiteiten van de structuren van voormalige EVD-vrijwilligers

EU-programma JEUGD

Actie 2.1 — Europese Vrijwilligersdienst

(2005/C 110/11)

1. Doelstellingen en beschrijving

Deze Oproep draagt bij tot de consolidering en duurzaamheid van de structuren van voormalige EVD-vrijwilligers in alle Programmalanden. De subsidies zijn bedoeld voor de ondersteuning van activiteiten met een nationaal en transnationaal bereik.

De **algemene doelstelling** van de activiteiten is het verbeteren van de ondersteuning, beschikbaarheid en kwaliteitsontwikkeling van het programma JEUGD in het algemeen en de Europese Vrijwilligersdienst (EVD) in het bijzonder.

In het bijzonder streven de activiteiten ernaar:

1. EVD-vrijwilligers in het land bijstand te verlenen vóór, tijdens en na de vrijwilligersdienst.
2. een platform te verschaffen voor communicatie en netwerking tussen voormalige EVD-vrijwilligers, met het oog op de uitwisseling van ervaringen.
3. het programma JEUGD en het werk van de Nationale Agent-schappen een meerwaarde te verschaffen (met uitsluiting van contractuele, financiële en projectbeheerstaken).

2. In aanmerking komende gegadigden

In principe kan per land één nationale structuur worden ondersteund.

Om in aanmerking te komen voor een projectsubsidie, moet de gegadigde structuur op het moment van indiening van het voorstel:

1. juridisch opgericht zijn;
2. zonder winstoogmerk zijn;
3. voormalige EVD-vrijwilligers in belangrijke functies omvatten;
4. gevestigd zijn in het land dat het vertegenwoordigt;
5. een niet-gouvernementele organisatie, vereniging, enz. zijn die geleid wordt door voormalige EVD-vrijwilligers en toege-spitst is op de doelstellingen van deze Oproep, of anders een breder opgezette niet-gouvernementele organisatie, vereniging, enz. die evenwel over een afdeling beschikt die geleid wordt door voormalige EVD-vrijwilligers en die toege-spitst is op de doelstellingen van deze Oproep;
6. nationaal van opzet zijn, niettegenstaande het bestaan van eventuele antennes, contactpunten of substructuren op regionaal of lokaal niveau;
7. aangewezen zijn door de verantwoordelijke nationale autori-teit (gewoonlijk het ministerie dat belast is met jeugdzaken) in het betrokken in aanmerking komende land;

Aanvragen uit de **volgende landen** zullen in aanmerking worden genomen:

- De 25 lidstaten van de Europese Unie;
- De EVA-landen in de Europese Economische Ruimte: IJsland, Liechtenstein en Noorwegen;
- De kandidaat-lidstaten: Bulgarije, Roemenië en Turkije.

3. Begroting en duur van het project

Het totale bedrag dat voor de medefinanciering van projecten in het kader van deze Oproep werd begroot, bedraagt **300 000 EUR**. De financiële bijdrage van de Commissie mag niet meer dan 80 % van de totale subsidiabele projectkosten uitmaken. **De maximumsubsidie mag niet hoger uitvallen dan 30 000 EUR per land.**

De projecten moeten aanvangen tussen 1 november 2005 en 31 december 2005. Zij dienen 12 tot 24 maanden te duren.

4. Uiterste termijn

Slechts voorstellen die op het officiële aanvraagformulier zijn ingediend, volledig zijn ingevuld, naar behoren zijn onderte-

kend en **uiterlijk op 6 juni 2005** zijn verstuurd (datum poststempel geldt), worden in aanmerking genomen.

5. Verdere inlichtingen

De volledige tekst van de Oproep tot het indienen van voorstellen, alsook de aanvraagformulieren, zijn te vinden op de volgende website:

http://europa.eu.int/comm/youth/call/index_en.html.

De aanvragen moeten aan de bepalingen van de volledige tekst voldoen en met behulp van het hiertoe bestemde aanvraagformulier worden ingediend.
